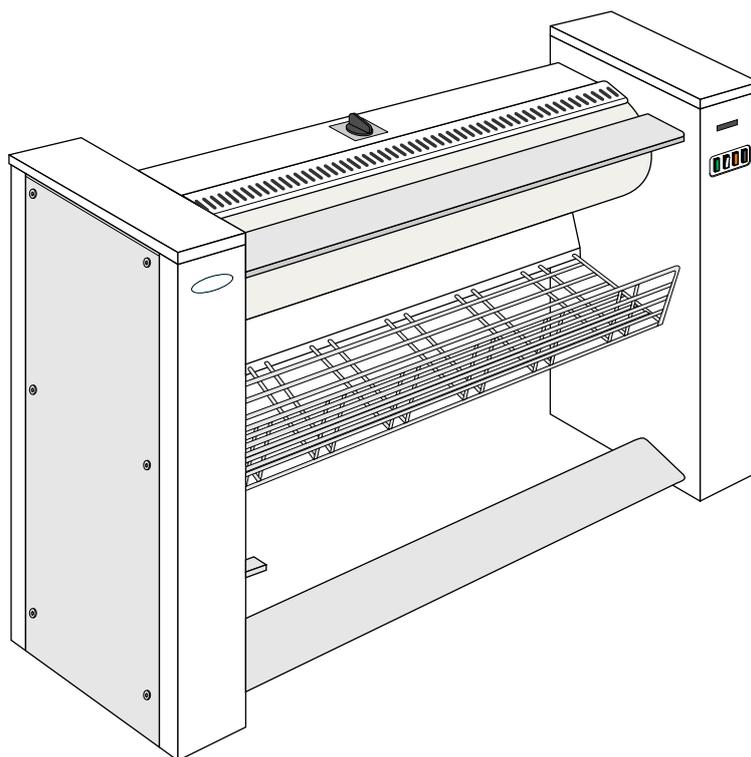


Manuale d'uso

Stiratrici

IB42310 – IB42314 – IB42316



Tradotto dall'inglese



Indice

Indice

1	Contro-indicazioni di impiego	5
2	Prescrizioni di sicurezza	5
3	Generalità	5
4	Uso della macchina	6
4.1	Descrizione della macchina	6
4.2	Dispositivi di comando	8
4.3	Dispositivo di protezione per le dita	8
4.4	Pedale di comando	9
4.5	Dispositivo di disimpegno	9
5	Utilizzazione	9
5.1	Avviamento della macchina	9
5.2	Stiratrice con gettoniera	10
5.3	Gettoniera (in opzione)	10
5.4	Regolazione della temperatura	11
5.5	Dispositivo di protezione per le dita	11
5.6	Stiratura	11
5.7	Funzione di stiratura	12
5.8	Arresto della macchina alla fine del lavoro	12
5.9	Sbloccaggio del cilindro	13
6	Consigli d'impiego	13
7	Protezioni	14
8	Anomalie di funzionamento	15
9	Manutenzione	16
9.1	Sostituzione del rivestimento del cilindro	16
9.2	Manutenzione del rivestimento NOMEX	17
10	Simboli	18
11	Tabella lubrificanti	18
12	Spiegazione dei simboli di lavaggio	19
12.1	Lavaggio	19
12.2	Con varechina	20
12.3	Asciugatura	20
12.4	Stiratura	20
12.5	Dry Lavaggio a secco o con acqua	21

Il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche costruttive e ai materiali.

1 Contro-indicazioni di impiego

- L'uso della macchina è vietato ai bambini.
- La macchina stiratrice deve essere impiegata unicamente per stirare capi in tessuti idonei all'uso, preventivamente lavati in acqua e preasciugati.
- Fare attenzione ai tessuti sintetici e alla biancheria con motivi stampati, perché questi motivi possono fondere e rimanere incollati al cilindro.
- Non stirate oggetti in schiuma di caucciù o con materie a base di caucciù.

2 Prescrizioni di sicurezza

- Prima di mettere in servizio la macchina è indispensabile leggere le istruzioni per l'uso.
- Gli utilizzatori, prima di cominciare ad utilizzarla devono familiarizzarsi con la macchina.
- Durante la stiratura non indossare capi d'abbigliamento ampi (es.: maniche larghe, nastri, cravatte, ecc...).
- Non stirare mai se la barra di protezione delle mani non funziona.
- Non stirate i tessuti impregnati di solvente, vernice, cera, grasso o altro prodotto facilmente infiammabile.
- Non mettere le mani tra la conca sollevata ed il cilindro, per sistemare o lisciare i capi da stirare.
- Stirando biancheria o capi d'abbigliamento, non mettere mai le dita negli angoli interni delle lenzuola per piumoni o delle fodere per cuscini, ovvero delle spalline della biancheria intima o in qualsiasi altro punto suscettibile di trattenere le mani, né tanto meno nelle tasche dei pantaloni.
- Per evitare rischi di incendio o esplosione, non utilizzare mai prodotti infiammabili per pulire la macchina.



Attenzione



Per ragioni di sicurezza non utilizzare mai la macchina senza le protezioni.

3 Generalità

L'apparecchio descritto nel presente manuale è una macchina stiratrice a conca riscaldante ed è disponibile in due versioni, con ampiezza utile di stiratura rispettivamente pari a 100, 140 o 160 cm.

Il riscaldamento della conca è ottenuto tramite resistenze corazzate.

In opzione la macchina può essere dotata di gettoniera.

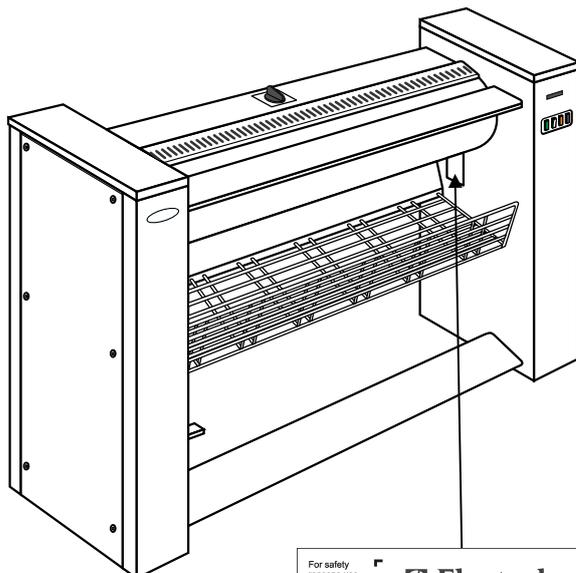
I modelli da 140 e 160 cm sono muniti di sistema d'estrazione vapori.

Sempre in opzione, è disponibile un variatore di velocità di stiratura.

Nota!

La macchina non contiene amianto.

Targhetta con i dati caratteristici

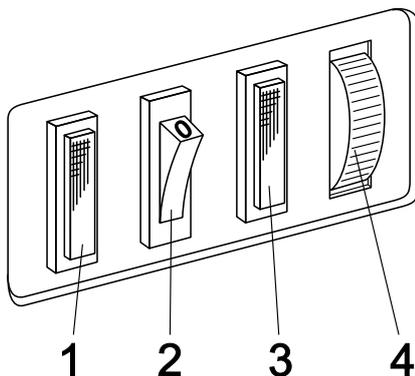


For safety reasons use only original spare parts.		Electrolux	
TYPE : _____			
SERIAL N° : _____			
QC N° : _____			
PROD. N° : _____			
CAPACITY : _____ l ; _____ kg			
P. MAX. : _____ W			
Ⓜ _____ kW ISOL. CLAS : _____			
Ⓜ _____ W			
V ~ Hz			
A			
CE _____		IP 24 D	
32101642		Date : / /	
ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS FRANCE 10430 Rosières-aux-Troies FRANCE Made in FRANCE			

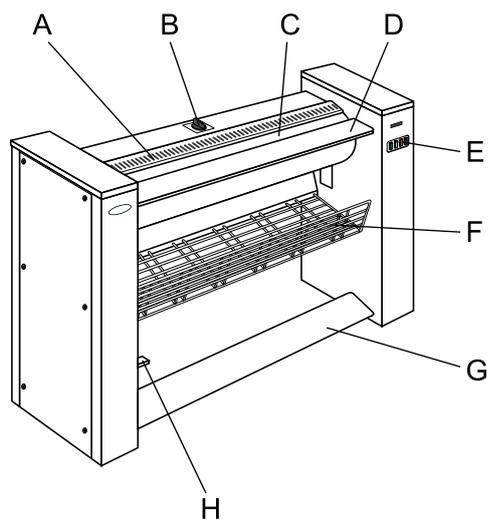
4 Uso della macchina

4.1 Descrizione della macchina

- | | |
|---|---|
| 1 | Spia "funzionamento" |
| 2 | Interruttore "ON/OFF" |
| 3 | Spia "Riscaldamento" |
| 4 | Pulsante potenziometro "Regolazione velocità di stiratura" (opzione con variatore ; velocità regolabile da 1 a 4 m/min) |



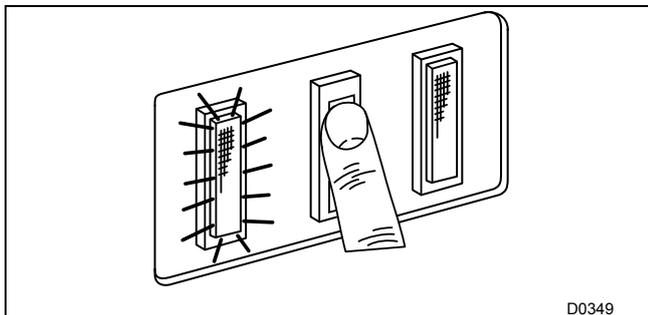
- | | |
|---|--|
| A | Protezione sensibile oscillante (per la protezione delle mani) |
| B | Termostato |
| C | Cilindro |
| D | Tavola d'introduzione |
| E | Dispositivo di comando |
| F | Cestello raccogliitore |
| G | Pedale di comando |
| H | Dispositivo di sbloccaggio della conca (da utilizzare in caso di interruzione di corrente) |



4.2 Dispositivi di comando

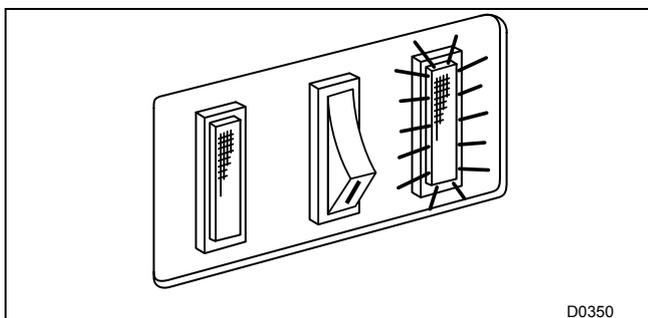
1. Interruttore "ON-OFF".

Stabilisce o interrompe l'alimentazione elettrica. Non appena l'interruttore viene spostato su "ON" la spia verde si accende.

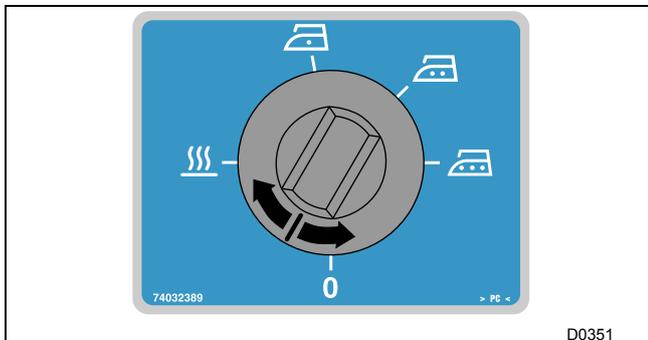


2. La spia gialla indica l'azionamento del riscaldamento.

Si spegne dopo qualche minuto, non appena la macchina raggiunge la temperatura programmata.



3. La manopola del termostato permette di regolare la temperatura di stiratura in funzione dei tessuti.

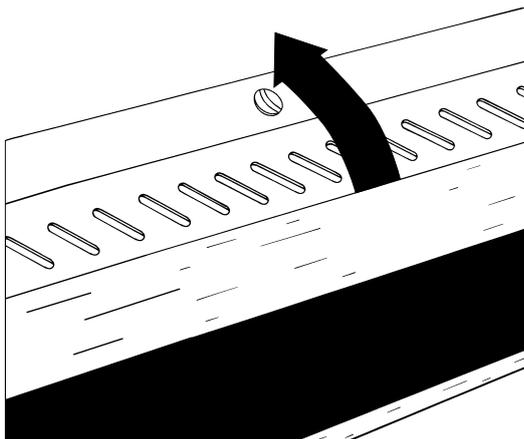


4.3 Dispositivo di protezione per le dita

Prima di cominciare a stirare, controllare il funzionamento del dispositivo di protezione per le dita.

Azionando il dispositivo la stiratrice deve fermarsi con il cilindro immobilizzato e la conca in posizione arretrata.

Azionare il pedale di comando per ricominciare a stirare.



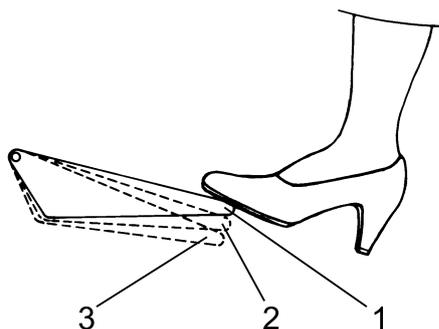
4.4 Pedale di comando

Pedale di comando a 3 posizioni.

- Posizione alta 1 (pedale a riposo)
- Posizione intermedia 2 (immobilizzazione del cilindro per la funzione "pressing")
- Posizione bassa 3 (funzione stiratura o arretramento conca)

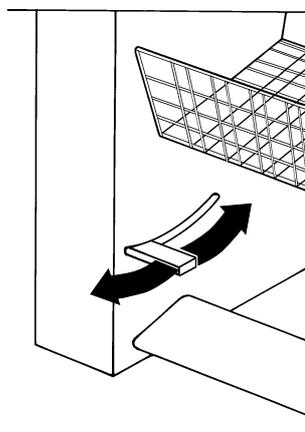
Nota!

Premere delicatamente sul pedale di comando con il piede.



4.5 Dispositivo di disimpegno

Nel caso in cui si verifichi un'interruzione di corrente durante la stiratura, premere e quindi rilasciare con il piede il pedale di disimpegno per allontanare la conca dal cilindro e liberare così il capo.



5 Utilizzazione

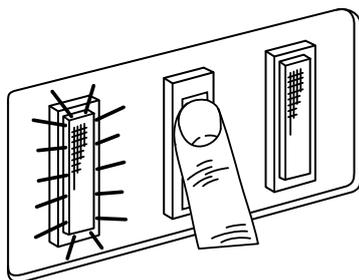
5.1 Avviamento della macchina

Mettere l'interruttore generale su "ON".

Premere il pulsante bianco di azionamento della macchina.

La spia verde s'accende.

Azionare il pedale per cominciare a stirare.



5.2 Stiratrice con gettoniera

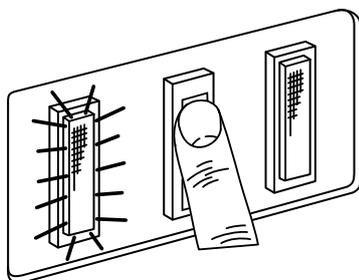
Mettere l'interruttore generale su "ON".

Premere il pulsante bianco di azionamento della macchina.

Introdurre una moneta.

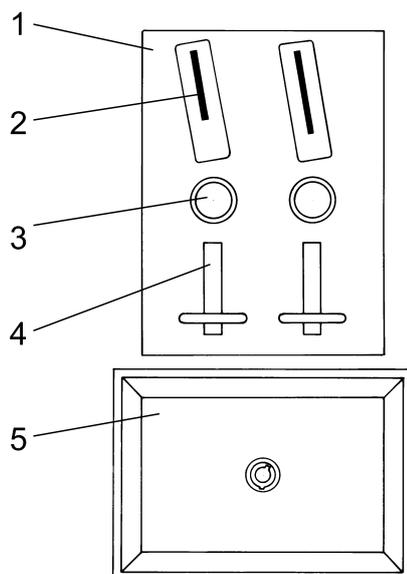
La spia verde s'accende

Azionare il pedale per cominciare a stirare.



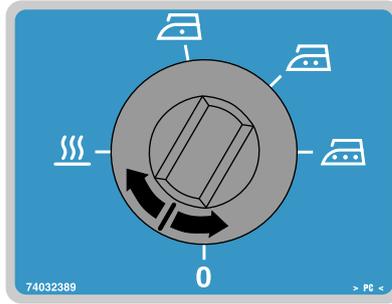
5.3 Gettoniera (in opzione)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Accettore monete |
| 2 | Feritoia d'introduzione monete |
| 3 | Pulsante d'annullamento |
| 4 | Restituzione monete |
| 5 | Ricettore monete |



5.4 Regolazione della temperatura

La manopola del termostato permette di regolare la temperatura di stiratura in funzione dei tessuti.



0 (zero)		Riscaldamento disattivato
0 — 50 °C		Tiedido
50 — 100 °C		Nylon e fibre artificiali
100 — 150 °C		Seta, Lana
150 — 170 °C		Cotone, Lino, misto cotone poliestere

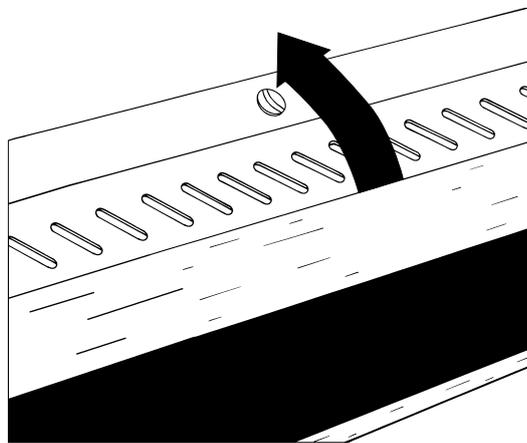
Non appena la spia gialla "riscaldamento" si spegne si può cominciare a stirare.

5.5 Dispositivo di protezione per le dita

Prima di cominciare a stirare, controllare il funzionamento del dispositivo di protezione per le dita.

Azionando il dispositivo la stiratrice deve fermarsi con il cilindro immobilizzato e la conca in posizione arretrata.

Azionare il pedale di comando per ricominciare a stirare.



5.6 Stiratura

Nota!

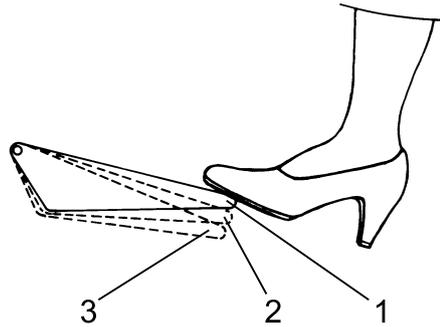
Premere delicatamente sul pedale di comando con il piede.

Quando il pedale è in posizione di riposo (1), il cilindro è fermo e la conca si trova in posizione arretrata.

Azionare il pedale una prima volta spostandolo in posizione (2) o (3) e quindi rilasciarlo, il cilindro si mette a girare e la conca viene a disporsi contro il medesimo.

L'ulteriore azionamento del pedale in posizione (3) provoca l'arresto del cilindro e l'arretramento della conca, permettendo così all'operatore di disporre il capo da stirare sul cilindro.

Azionare nuovamente il pedale spingendolo in posizione (2) o (3), la conca avanza e il cilindro comincia a ruotare trascinando con sé il capo da stirare.

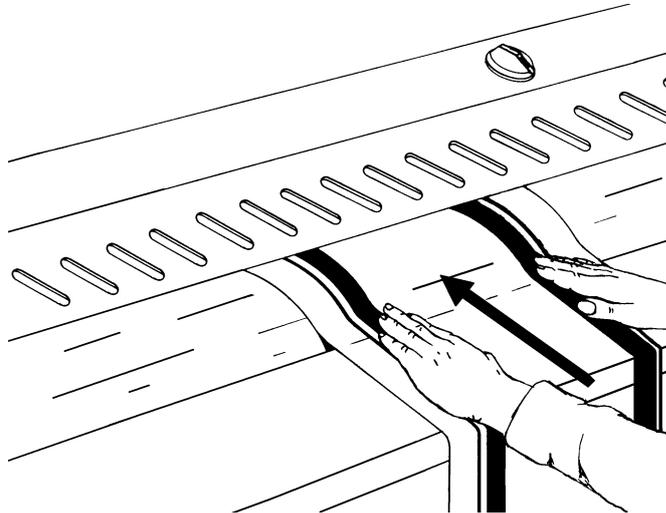


Mettere il capo da stirare sulla tavola d'introduzione e spingerlo fino a quando comincia ad essere trascinato dal cilindro.

Lisciare il capo con le mani a partire dal centro verso l'esterno.

Qualora il capo abbia dei bottoni, questi devono essere rivolti verso il cilindro in modo da non danneggiare la conca o i bottoni medesimi.

Per le chiusure lampo ed i bottoni metallici, coprire il capo con uno straccio in modo da proteggere la conca.



5.7 Funzione di stiratura

Per la funzione pressing premere il pedale di comando fino alla posizione (2), il cilindro s'arresta.

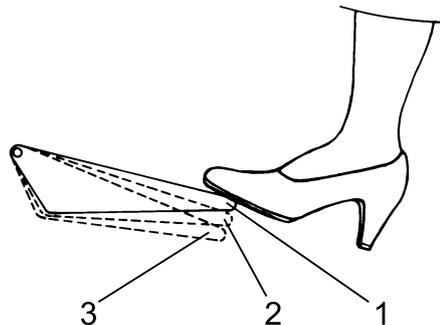
Per riprendere a stirare, rilasciare il pedale.

Per i capi più spessi, azionare il pedale in posizione (3), il cilindro s'arresta e la conca arretra.

Per ricominciare a stirare, mettere un nuovo capo e azionare nuovamente il pedale.

Nota!

Premere delicatamente sul pedale di comando con il piede.



5.8 Arresto della macchina alla fine del lavoro

Per garantire la longevità del rivestimento del cilindro, quando si è finito di lavorare procedere come segue.

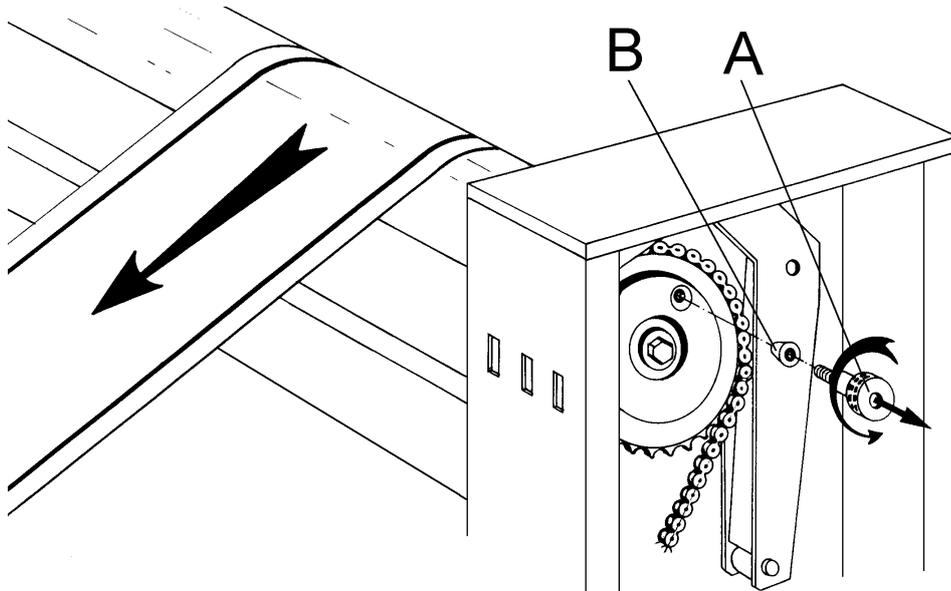
1. Mettere il termostato su "0" per interrompere il riscaldamento.
2. Lasciar girare il cilindro a contatto con la conca per qualche minuto in modo da eliminare l'umidità dal rivestimento.
3. Premere a fondo il pedale in modo da far arretrare la conca.
4. Azionare il pedale per spegnere la macchina.
5. Mettere l'interruttore generale su "OFF".

5.9 Sbloccaggio del cilindro

In presenza di forte umidità o per l'elettricità statica che si accumula sul cilindro, può avvenire che il capo rimanga arrotolato attorno al medesimo.

Poichè, il cilindro ha un unico senso di rotazione, è necessario intervenire sulla macchina. Procedere come segue:

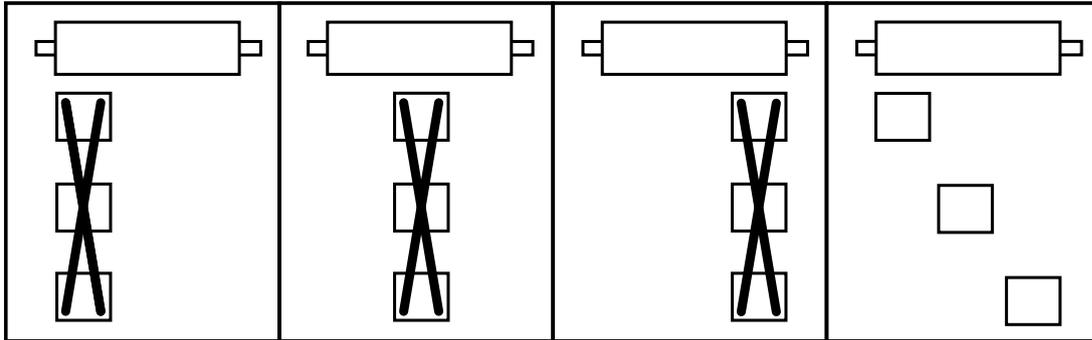
1. Interrompere il riscaldamento e spegnere la stiratrice.
2. Staccare l'alimentazione elettrica tramite l'interruttore generale.
3. Togliere il carter laterale destro.
4. Svitare e smontare la vite con testa zigrinata (A) e la rondella conica (B). Il cilindro ora ruota liberamente.
5. Tirare verso di sé il capo rimasto arrotolato.
6. Far ruotare lentamente il cilindro in modo da far apparire la sede filettata della vite zigrinata.
7. Rimettere la rondella conica (B) e la vite con testa zigrinata (A).
8. Rimontare il carter laterale destro.
9. Rimettere su "ON" l'interruttore generale e ricominciare a stirare.



6 Consigli d'impiego

- Accertarsi che il capo possa essere stirato senza danni e verificare la temperatura di stiratura.
- Attenzione, i tessuti sintetici ed i capi a motivi stampati, possono fondere restando incollati alla conca.
- E' meglio cominciare a stirare i capi più delicati per passare poi a quelli più resistenti aumentando progressivamente la temperatura tramite la manopola del tramestano.
- Stirando i capi più piccoli variare la posizione di impegno col cilindro per consentire al calore di ripartirsi uniformemente e utilizzare tutta la superficie del rivestimento.
- Stirare i capi inamidati per ultimi per evitare che eventuali residui di amido presenti sulla conca si depositino sui capi non inamidati.
- Non stirare copriletto troppo spessi.
- Non stirare capi dotati di bottoni non resistenti al calore o di forma eccessivamente bombata.
- Per un risultato ottimale, introdurre con cura il capo da stirare.
- Accertarsi che la larghezza del capo non sia superiore a quella utile del cilindro.
- Quando si stirano capi piccoli, introdurli sfruttando tutta la larghezza del cilindro (e non sempre la stessa parte) in modo da evitare che si formi una depressione nella parte maggiormente usata del rivestimento, in quanto ciò potrebbe danneggiare la macchina.

- Quando si è finito di lavorare, lasciar girare il cilindro per qualche minuto in modo da far evaporare l'umidità assorbita durante la stiratura.
- Aspettare che la conca si sia portata in posizione arretrata prima di spegnere la stiratrice.



Importante



Non lasciare, in nessun caso, la macchina in funzionamento prolungato senza riscaldamento, lo sforzo di frizione troppo elevato, fra la vasca e la guarnizione tessile del cilindro, può provocare l'usura prematura della guarnizione tessile e il danneggiamento della ruota libera. Il fatto di non osservare questa istruzione potrebbe significare l'annullamento della garanzia sui pezzi interessati.
La guarnizione tessile è un pezzo di usura che deve essere normalmente sostituita periodicamente.

7 Protezioni

Protezione cilindro	Lo spazio tra il cilindro di stiratura e la protezione per le dita non consente il passaggio delle dita. Non appena la protezione viene azionata la conca arretra ed il cilindro si ferma.
Accessibilità	I carter sono asportabili unicamente con un'utensile specifico.
Protezione riscaldamento	Due termostati di sicurezza non consentono alla temperatura della conca di superare un certo limite.
Protezioni elettriche	Il motore è protetto da un disgiuntore termico. Un fusibile protegge il circuito elettrico di comando della macchina (vedi istruzioni per l'uso).



Staccare la corrente prima di effettuare qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.



Prima della messa in funzione, la macchina deve essere collegata ad una presa di terra funzionante e conforme alle vigenti norme in materia.



Avvertenza



Gli interventi di riparazioni o manutenzione devono essere effettuati da tecnici competenti.



Importante



La temperatura della conca di stiratura, durante e dopo il funzionamento della macchina, può raggiungere i 200 ° C. (392°F.), provocando, in caso di contatto accidentale, gravi ustioni. Prima di iniziare qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione, aspettare che si sia raffreddata.



Importante



Non stirare mai se il protettore mobile di sicurezza (barra di sicurezza mani), non funziona.



Avvertenza



Per la vostra sicurezza non usare mai la macchina senza i carter di protezione.



Pericolo

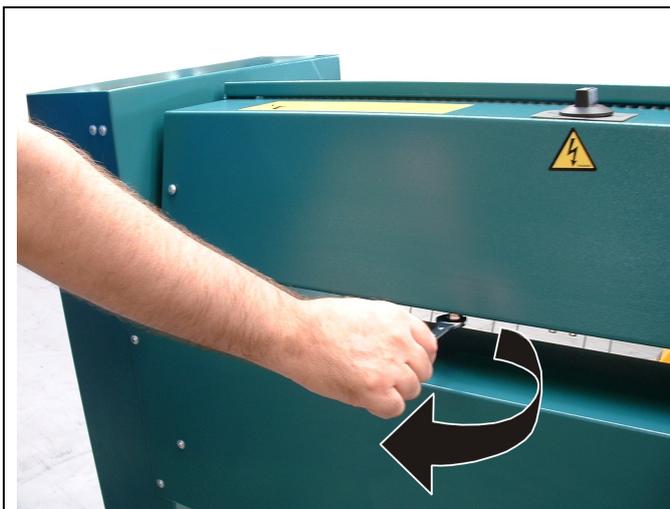


La presenza di meccanismi pericolosi all'interno della macchina, può provocare gravi ferite. Rispettare tutte le consegne di sicurezza prima di intervenire sulla macchina. Rimontare i carter di protezione dopo gli interventi.

8 Anomalie di funzionamento

Il riscaldamento funziona male o non funziona a per niente

- Controllare la preselezione della temperatura.
- Controllare il termostato di regolazione.
- Controllare il funzionamento del contattore riscaldamento.
- Controllare l'intensità di corrente a livello delle resistenze corazzate.
- Controllare le connessioni delle resistenze corazzate.
- Controllare l'alimentazione elettrica (fasi, intensità, tensione).
- Controllare e riattivare il termostato di regolazione (vedi qui sotto).



La macchina s'arresta improvvisamente

- Controllare il fusibile di protezione.
- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare gli interruttori di posizione.
- Controllare il funzionamento del motore in movimento.

La temperatura della conca e' eccessiva

- Controllare il termostato misurando la temperatura della conca con un termometro.
- Controllare che la sonda del termostato sia a contatto con la conca.

9 Manutenzione**Attenzione**

Prima di intervenire sulla macchina, staccare l'alimentazione elettrica e lasciar raffreddare la conca. Per misura di sicurezza e per ottenere un rendimento ottimale dalla macchina, rispettare scrupolosamente le prescrizioni relative alla manutenzione.

**Importante**

La conca di stiratura deve essere intrattenuta con molta cura per far sì che la stiratura sia facile e di buona qualità.
La rimozione dei depositi di sapone o di calcare si deve effettuare non appena tali elementi appaiono nuocere alla qualità della stiratura.
Sconsigliamo nel modo più assoluto l'uso di tela smeriglio o di lana d'acciaio.
Noi consigliamo di usare solo un prodotto 3M del tipo Scotch-Brite rif. : CFR A MEDIO (Art. nr. 35003153).

Quotidianamente

- Controllare il funzionamento della protezione per le dita prima di cominciare a stirare.
- Azionando il dispositivo di protezione, il cilindro deve arrestarsi e la conca arretrare.
- Per ricominciare a stirare premere il pedale di comando.

Settimanalmente

- Pulire la griglia di ventilazione del motore d'avanzamento e del ventilatore.

Ogni sei mesi

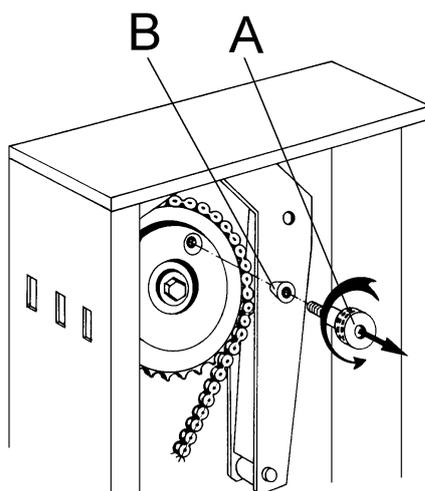
- Per ottenere risultati ottimali, è necessario che il rivestimento del cilindro sia mantenuto pulito e in buon stato. Lavare la fodera di cotone del cilindro con acqua calda. Rimettere la fodera sul cilindro quando è ancora un po' umida senza stirarla (per maggiori dettagli vedi pagina seguente).
- Controllare la circonferenza del cilindro (per maggiori dettagli vedi pagina seguente).
- Pulire la macchina all'esterno e all'interno.

Ogni anno

- Controllare il funzionamento del termostato.
- Controllare le resistenze corazzate, i cavi e le connessioni.
- Ingrassare la catena della trasmissione (vedi tabella lubrificanti).
- Il riduttore non ha bisogno di interventi di manutenzione in quanto è stagno ed ingrassato a vita.

9.1 Sostituzione del rivestimento del cilindro

Il cilindro è rivestito da un primo strato di lana d'acciaio, da un secondo strato di feltro e da una fodera di tela di cotone. Per la sostituzione del rivestimento procedere come segue.



1. Spegnerne la macchina con la conca in posizione arretrata.
2. Togliere il carter laterale destro.
3. Svitare e smontare la vite con testa zigrinata (A) e la rondella conica (B). Il cilindro ora ruota liberamente.
4. Slegare le cordicelle d'arricciatura alle estremità del cilindro.
5. Tirare la fodera di cotone per srotolarla e separarla dal cilindro.
6. Fare la stessa cosa con il rivestimento di feltro.
7. Rimettere la rondella conica (B) e la vite zigrinata (A).
8. Mettere un nuovo rivestimento di feltro sul cilindro come se si trattasse di una capo da stirare, accertandosi che i bordi dello strato di lana d'acciaio e di rivestimento di feltro combacino.
9. Far ruotare a mano il cilindro di mezzo giro per arrotolare il feltro.
10. Ripristinare l'alimentazione elettrica e far girare il cilindro premendo il pedale di comando.
11. Durante questa operazione il feltro deve essere mantenuto teso fino ad ottenere il suo completo arrotolamento attorno al cilindro.
12. Far ruotare il cilindro a contatto con la conca per 5-10 minuti in modo che il feltro si assesti.
13. Lavare la fodera di cotone con acqua calda.
14. Rimettere sul cilindro la fodera di cotone ancora umida senza stirarla.
15. Quindi centrare bene la fodera di tela sul cilindro, come se si trattasse di un capo da stirare, mettendola sotto lo strato di feltro per una decina di cm.
16. Far ruotare il cilindro per arrotolare la fodera di cotone.
17. Arrestare la macchina, tirare le cordicelle d'arricciatura legandole come si deve e mettendole sotto la tela di cotone alle estremità del cilindro.
18. Lasciar girare il cilindro caldo per 1 ora circa in modo da rodare il rivestimento nuovo.
19. Controllare la circonferenza del cilindro con un metro a nastro. La circonferenza deve essere compresa tra 690 e 730 mm.

Nota!

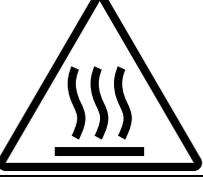
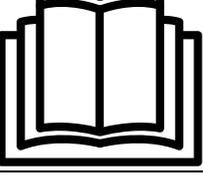
Se il rivestimento di lana d'acciaio deve essere sostituito, rivolgersi al servizio d'assistenza tecnica.

9.2 Manutenzione del rivestimento NOMEX

Il rivestimento NOMEX di qualità MNF / F3 (in opzione) può essere lavato con detergenti a pH neutro a 60 °C, evitando tuttavia di sottoporla a eccessive sollecitazioni meccaniche.

Per eliminare l'acqua assorbita durante il lavaggio, il rivestimento può essere centrifugato a velocità ridotta oppure appeso per far sgocciolare l'acqua. Il rivestimento va rimesso sul cilindro quando è ancora umido, sottoponendolo a lieve pressione e leggero riscaldamento.

10 Simboli

	Attenzione
	Attenzione, presenza di una tensione pericolosa.
	Attenzione, superficie calda.
	Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni.
	Pericolo, non utilizzare senza il carter di protezione.

11 Tabella lubrificanti

LUBRIFICAZIONE DEI COMPONENTI								
COMPONENTE	Cuscinetti Sopporti	Cuscinetti Sopporti per temperature levate	Pasta per montaggio ossidatura	Ingranaggi Catene Perni Filettature Guide	Guarnizioni flange Raccordi Circuito vapore	Riduttori a ruote dentate e viti senza fine	Riduttori a ingranaggi	Circuiti pneu- matici e componenti
TIPO DI LUBRIFI- CANTE E NORMA APPLICABILE	Grasso al sap- pon di litio	Grasso al sap- pon di litio + olio al silicone	Pasta al sap- pone di litio + olio minerale + lubrificante solidi (senza organici)	Pasta al sap- pone di litio con additivo MOS2	Grasso grafi- tato grafite min. 60% speciale tenuta	Olio per pres- sioni estreme	Olio per pres- sioni estreme	Olio pneuma- tico AE5
	Grade ISO NLGI2	Grade ISO NLGI3	Grade ISO NLGI1	Grade ISO NLGI2	Grade ISO NLGI2	Grade ISO VG150	Grade ISO VG220	Grade ISO VG22
CAMPO DI VARIA- ZIONE DELLA TEMPERATURA	-20°C + 140° C -4°F + 284°F	-40°C + 200° C -40°F + 392° F	-20°C + 150° C -4°F + 302°F	-20°C + 135° C -4°F + 275°F	-30°C + 700° C -22°F + 1292°F	-0°C + 100°C -32°F + 212° F	-20°C + 120° C -32°F + 248° F	+10°C + 65° C +50°F + 149° F
LUBRIFICANTI CONSIGLIATI	CELTIA G2	NTN SH44 M	ALTEMP Q NB 50	MI-SETRAL 43N	GRACO AF 309	REDUCTELF SP150	REDUCTELF SP200	LUBRAK ATL SAE 5W
No PRODOTTI INDICE	96 011 011	96 011 019	96 011 014	96 011 000	96 011 004	96 010 001	96 010 004	96 010 030
INALTERNATIVA								
ANTAR	ROLEXA 2			EPOXA MO2		EPONA Z150	EPONA Z220	MISOLA AH
BP	LS EP2					ENERGOL CRXP150	ENERGOL CRXP220	SHF 22
CASTROL	SPEEROL EP2					ALPHA SP150	ALPHA SP220	

LUBRIFICAZIONE DEI COMPONENTI								
ELF	EP2			STATERMA MO10		RECUCTELF SP150	REDUCTELF SP220	SPINEF 22
ESSO	BEACON EP2			MULTI PURPOSE GREASE MOLY		SPARTAN EP150	SPARTAN EP220	SPINESSO 22
FINA	MARSON EP2					GIRAN SR150	GIRAN SR220	
GBSA					BELLEVILLE N			
GRAFOIL					GRACO AF309			
KLUBER	CENTOPLEX 2	UNISILKON L50Z	ALTEMP Q. NB50	UNIMOLY GL82	WOLFRA-COAT C	LAMORA 150	LAMORA 220	CRUCOLAN 22
MOBIL	MOBILUX					MOBILGEAR 629	MOBILGEAR 630	DTE24
KERNITE	LUBRA KLC			LUBRA KMP		TOP BLENB ISO 80W90	TOP BLENB ISO220	LUBRA K ATL SAE5W
SETRAL				MISETRAL 43N				
SHELL	ALVANIA R2			RETINA AM		OMALA 150	OMALA 220	TELLUS 22
TOTAL	MULTISS EP2					CARTER EP150	CARTER EP220	EQUIVIS 22
MOLYKOTE		MOLYKOTE 44	PATE DX					
OPAL	GEVAIR SP			SUPER MOS2		GEAROPAL GM65 ISO150	GEAROPAL GM75 ISO220	HYDROPAL HO110 HM+ +22
ITECMA	GRL-ULTRA	VULCAIN	SILUB-P	GMO	LHT-C	DURAGEAR BL	DURAGEAR BL	AEROSYN
DOW CORNING		SH44M						

Per lubrificare il meccanismo porta della WSB5, utilizzare riferimento 96.010.068 Loctite LB 8001.

12 Spiegazione dei simboli di lavaggio

(norma ISO 3758:2005)

Per superare anche le barriere della lingua ecco i simboli usati a livello internazionale per aiutarvi e consigliarvi durante il lavaggio dei differenti tessuti.

12.1 Lavaggio

La vasca simbolizza il lavaggio.

Simboli	Temp. maxi di lavaggio in °C	Azione meccanica
	95	normale
	95	moderato
	70	normale
	60	normale
	60	moderato
	50	normale
	50	moderato

	40	normale
	40	moderato
	40	molto moderato
	30	normale
	30	mild
	30	molto moderato
	40	lavaggio a mano
	-	no lavare

12.2 Con varechina

Il triangolo simbolizza il lavaggio con aggiunta di varechina.

Simboli	Spiegazione
	Con varechina (cloro o ossigeno).
	Con varechina (solamente ossigeno).
	Senza varechina.

12.3 Asciugatura

Il cerchio racchiuso nel quadrato simbolizza l'asciugatura.

Simboli	Spiegazione
	Si può introdurre in un'asciugatrice. Temperatura normale.
	Si può introdurre in un'asciugatrice. Temperatura bassa.
	Da non introdurre in un'asciugatrice.

12.4 Stiratura

El ferro simbolizza la stiratura con il ferro o la pressa.

Simboli	Spiegazione
	Temperatura massima 200 °C.
	Temperatura massima 150 °C.
	Temperatura massima 110 °C. Il vapore può causare danni irreversibili.
	No stirare.

12.5 Dry Lavaggio a secco o con acqua

Il cerchio simbolizza la pulitura secco o con acqua.

Simboli	Spiegazione
	Lavaggio a secco normale con percloroetilene, solvente.
	Lavaggio a secco moderato con percloroetilene, solvente.
	Lavaggio a secco normale con solvente per idrocarburi.
	Lavaggio a secco moderato con solvente per idrocarburi.
	No lavare con a secco.
	Lavaggio umido normale.
	Lavaggio umido moderato.
	Lavaggio umido molto moderato.



Share more of our thinking at www.electroluxprofessional.com